



Guía del usuario

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome y Google Cloud Print son marcas registradas de Google Inc.

DisplayPort™ y el logotipo de DisplayPort™ son marcas comerciales propiedad de Video Electronics Standards Association (VESA®) en los Estados Unidos y en otros países.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: enero de 2020

Referencia del documento: L87915-E51

Aviso del producto

Esta guía describe recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final (CLUF) de HP. Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) en un plazo de 14 días para obtener un reembolso integral sujeto a la política de reembolsos de su vendedor.

Si necesita más información o quiere solicitar un reembolso completo del precio del equipo, comuníquese con su vendedor.

Advertencias de seguridad


 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo solo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura en la superficie a la que el usuario puede acceder, definidos por las normas de seguridad aplicables.

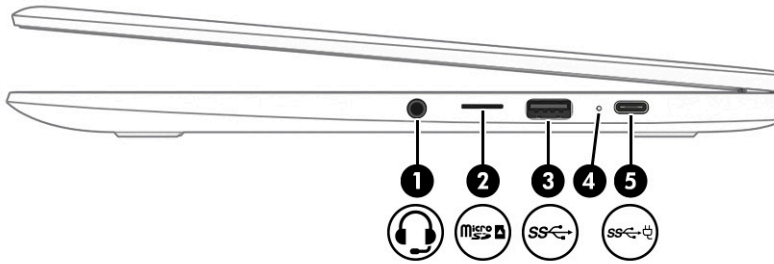
Tabla de contenido




1 Componentes	1
Lado derecho	1
Lado izquierdo	2
Pantalla	3
Panel táctil	4
Botón y altavoz	4
Etiquetas	5
2 Navegación en la pantalla	7
Uso de gestos táctiles en el panel táctil o la pantalla táctil	7
Pulsar	7
Desplazamiento (solo en el panel táctil)	8
Desplazamiento con un dedo (solo en la pantalla táctil)	9
Deslizamiento con un dedo (solo en la pantalla táctil)	10
Acercamiento/alejamiento con el gesto de pinza con dos dedos (solo en la pantalla táctil)	10
3 Uso de las teclas de acción	11
Uso de las teclas de acción	11
4 Alimentación y batería	13
Batería sellada de fábrica	13
Carga de la batería	13
5 Impresión	14
Impresión desde el navegador Google Chrome™	14
Impresión con el servicio de impresión web Google Cloud Print	14
6 Más recursos de HP	15
Más recursos de HP	15
7 Descarga electrostática	16
8 Accesibilidad	17
HP y la accesibilidad	17
Obtener las herramientas tecnológicas que necesita	17


El compromiso de HP	17
International Association of Accessibility Professionals (IAAP)	17
Buscar la mejor tecnología asistencial	18
Evaluación de sus necesidades	18
Accesibilidad para los productos HP	18
Normas y legislación	19
Normas	19
Mandato 376 – EN 301 549	19
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)	19
Legislación y normas	20
Enlaces y recursos de accesibilidad útiles	20
Organizaciones	20
Instituciones educativas	20
Otros recursos sobre discapacidad	20
Enlaces de HP	21
Contacto con soporte técnico	21
Índice	22

1 Componentes

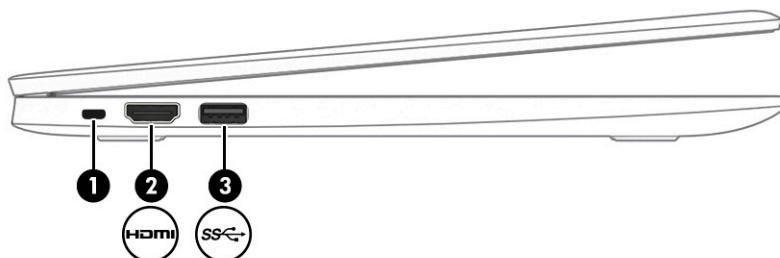
Lado derecho






Componente	Descripción
(1) 	<p>Conector combinado de salida de audio (auriculares)/entrada de audio (micrófono)</p> <p>Permite conectar altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o un cable de audio de televisión opcionales. También permite conectar un set de auriculares y micrófono opcional. Este conector no admite dispositivos opcionales que solo tienen micrófono.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte los <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>Este documento se incluye en la caja.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p>
(2) 	<p>Lector de tarjetas de memoria MicroSD™</p> <p>Lee tarjetas de memoria opcionales que almacenan, administran, comparten o acceden a información.</p> <p>Para insertar una tarjeta:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Sostenga la tarjeta con la etiqueta hacia arriba y los conectores frente al equipo.2. Inserte la tarjeta en el lector de tarjetas de memoria y luego empújela hasta que encaje firmemente. <p>Para extraer una tarjeta:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Empuje la tarjeta para extraerla.
(3) 	<p>Puerto SuperSpeed USB 3.1 Tipo A generación 1</p> <p>Conecta un dispositivo USB, como un teléfono celular, una cámara, un monitor de actividad o un reloj inteligente, y permite la transferencia de datos a alta velocidad.</p>
(4)	<p>Ind. lum. del adaptador de CA y la batería</p> <ul style="list-style-type: none">• Blanco: el adaptador de CA está conectado y la batería está cargada.• Ámbar: el adaptador de CA está conectado y la batería se está cargando.

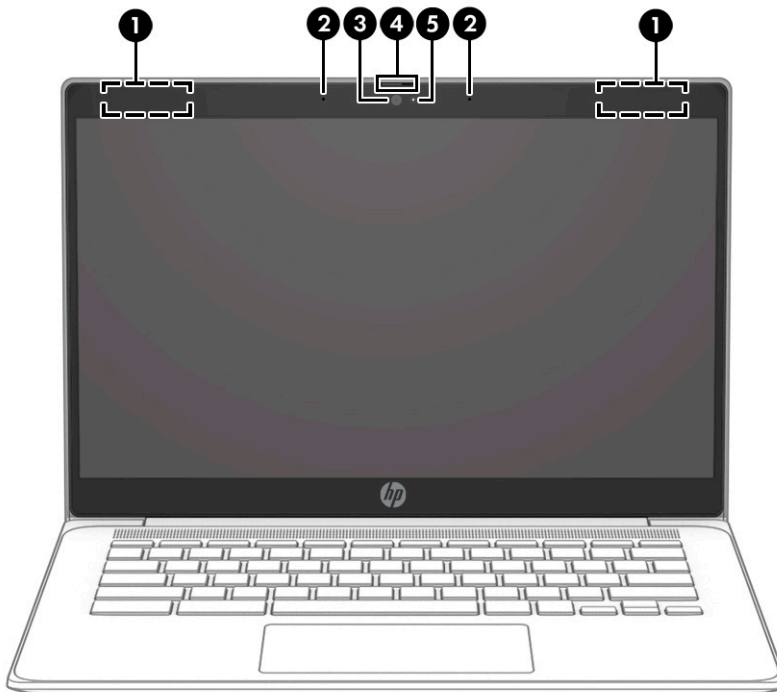
Componente		Descripción
		<ul style="list-style-type: none"> Apagado: el equipo está utilizando alimentación de la batería.
(5)		<p>Conector de alimentación USB Type-C™ generación 1 y puerto SuperSpeed</p> <p>Conecta un adaptador de CA que tenga un conector USB Type-C para brindar alimentación al equipo y, si es necesario, cargar la batería.</p>

Lado izquierdo



Componente		Descripción
(1)		<p>Ranura para candado de seguridad nano</p> <p>Permite conectar un candado de seguridad opcional al equipo.</p> <p>NOTA: El candado de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>
(2)		<p>Puerto HDMI</p> <p>Conecta un dispositivo USB con un conector Type-C y puede cargar productos como teléfonos celulares, cámaras, monitores de actividad o relojes inteligentes, incluso cuando el equipo está apagado. También conecta un adaptador de CA que tenga un conector USB Type-C para brindar alimentación al equipo y, si es necesario, cargar la batería.</p>
(3)		<p>Puerto SuperSpeed USB 3.x</p> <p>Conecta un dispositivo USB, como un teléfono celular, una cámara, un monitor de actividad o un reloj inteligente, y permite la transferencia de datos a alta velocidad.</p>

Pantalla



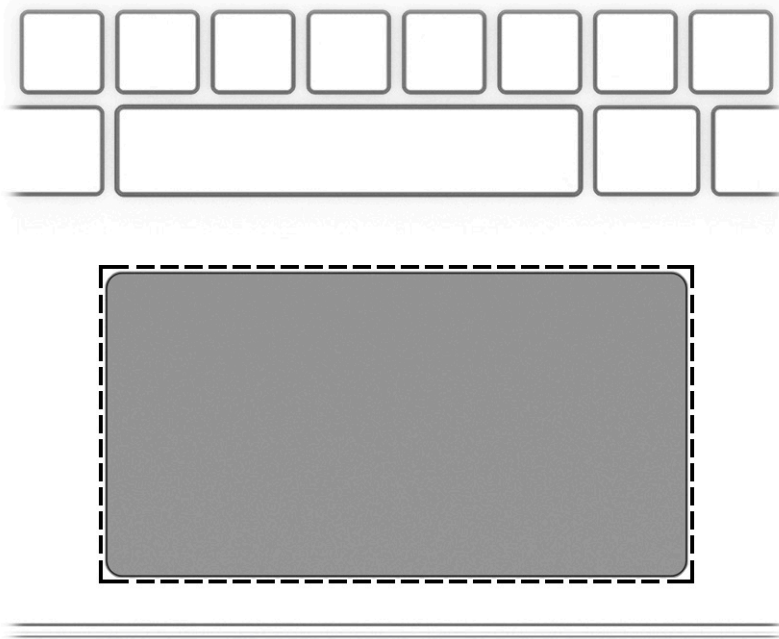
Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN). NOTA: La posición de las antenas WLAN puede ser diferente, según el modelo.
(2) Micrófonos internos (2)	Grabar sonido.
(3) Cámara	Graba video, captura fotografías y permite realizar videoconferencias y chat en línea mediante la transmisión de video.
(4) Obturador de privacidad	Cubre la cámara para obtener privacidad.
(5) Indicador luminoso de la cámara	Encendido: la cámara está en uso.

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo y la ubicación de la antena varía. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstrucciones.

Para obtener información sobre los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país o región.


Este documento se incluye en la caja.

Panel táctil




Componente	Descripción
Área del panel táctil	Lee sus gestos táctiles para mover el puntero o habilitar los elementos de la pantalla. NOTA: Para obtener más información, consulte Uso de gestos táctiles en el panel táctil o la pantalla táctil en la página 7 .

Botón y altavoz

Componente	Descripción
(1) Altavoz	Produce sonido.
(2)  Botón de inicio/apagado	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.• Presione el botón durante un período más largo para apagar el equipo.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

 **IMPORTANTE:** Todas las etiquetas que se describen en esta sección se colocan en la parte inferior del equipo.

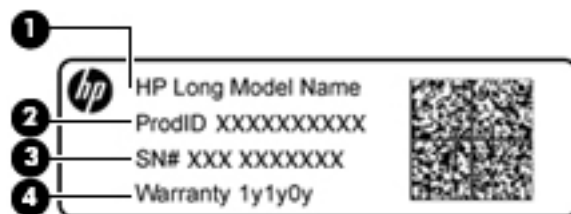
- La etiqueta de servicio proporciona información importante para identificar el equipo. Al comunicarse con el soporte técnico, probablemente se le pedirá el número de serie y es posible que le pidan el número de producto o el número de modelo. Encuentre estos números antes de ponerse en contacto con el soporte técnico.

Su etiqueta de servicio técnico se parece a uno de los siguientes ejemplos. Consulte la imagen que más se parezca a la etiqueta de servicio de su equipo.



Componente

- (1) Número de serie
 - (2) Número de producto
 - (3) Período de garantía
 - (4) Número de modelo (solo en algunos productos)
-



Componente

- (1) Nombre de modelo (solo en algunos productos)
 - (2) Número de producto
-

Componente

(3) Número de serie

(4) Período de garantía

- Etiqueta(s) reglamentaria(s): proporciona(n) información normativa sobre el equipo.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica: proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de los países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos.

2 Navegación en la pantalla

Puede navegar por la pantalla de las siguientes formas:

- Use gestos táctiles directamente en la pantalla del equipo (solo en algunos productos).
- Use estos gestos táctiles con el panel táctil.
- Utilice un lápiz opcional con la película digitalizadora para el equipo. Si se incluye un lápiz con su equipo, consulte la documentación que viene con ese lápiz.

Uso de gestos táctiles en el panel táctil o la pantalla táctil

El panel táctil lo ayuda a navegar por la pantalla del equipo y a controlar el puntero usando gestos táctiles sencillos. También puede utilizar los botones izquierdo y derecho del panel táctil del mismo modo que utilizaría los botones correspondientes de un mouse externo. Para navegar por una pantalla táctil (solo en algunos productos), toque la pantalla directamente con los gestos que se describen en este capítulo.

Pulsar

Pulse con un dedo la zona del panel táctil o la pantalla táctil para hacer una selección.



Pulse con dos dedos la zona del panel táctil o la pantalla táctil para que aparezca el menú contextual.



Desplazamiento (solo en el panel táctil)

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Si hay más contenido visible a cada lado de la pantalla y mueve dos dedos hacia la izquierda o la derecha, la pantalla se desplaza hacia atrás o hacia adelante por el historial del navegador web.

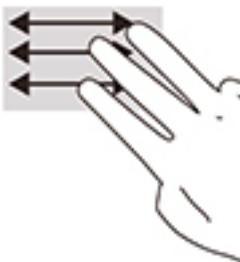
Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el panel táctil y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.



NOTA: La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.



Para desplazarse entre fichas abiertas en Chrome, deslice tres dedos hacia la izquierda o la derecha en el panel táctil.



Desplazamiento con un dedo (solo en la pantalla táctil)

El desplazamiento hacia la izquierda o la derecha con un dedo avanza o retrocede por el historial del navegador web.

Para desplazarse, ponga los dedos en la pantalla táctil y luego arrástrelos en la pantalla con un movimiento hacia la izquierda o la derecha.



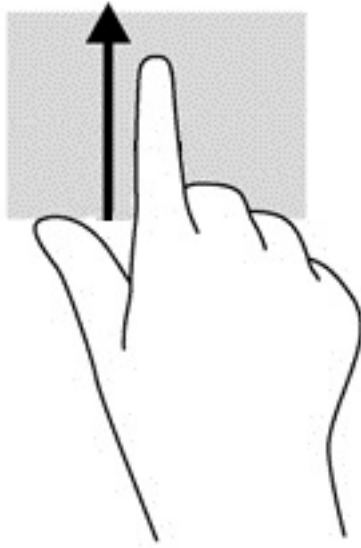
NOTA: La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.



Deslizamiento con un dedo (solo en la pantalla táctil)

Deslizarse con un dedo oculta o muestra su lista de aplicaciones. La lista de aplicaciones contiene los accesos directos a aplicaciones populares para que pueda encontrarlas con facilidad.

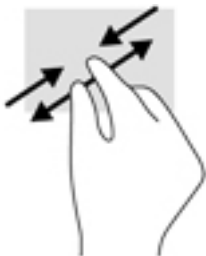
Para deslizarse, coloque el dedo en la parte inferior de la pantalla, deslícelo rápidamente hacia arriba en una distancia corta y luego levántelo.



Acercamiento/alejamiento con el gesto de pinza con dos dedos (solo en la pantalla táctil)

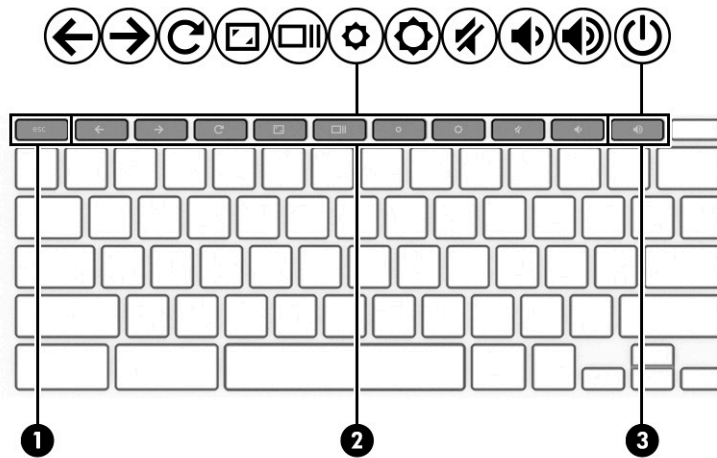
Use el gesto de ampliación o reducción con dos dedos para ampliar o reducir imágenes o texto.

- Para reducir el tamaño, coloque dos dedos separados sobre la pantalla táctil y luego júntelos.
- Para aumentar el tamaño, coloque dos dedos juntos sobre la pantalla táctil y luego sepárelos.








3 Uso de las teclas de acción

Uso de las teclas de acción



Para obtener más información sobre las teclas de acción y las teclas de método abreviado del teclado, visite <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Seleccione su idioma en la parte inferior de la página.

Icono	Tecla	Descripción
	<code>esc</code>	Cuando se presiona en combinación con otras teclas, como la tecla <code>tab</code> o la tecla <code>mayús</code> , activa determinadas funciones del equipo.
←	Retroceder	Muestra la página anterior en el historial del buscador.
→	Avanzar	Muestra la página siguiente en el historial del buscador.
↻	Recargar	Vuelve a cargar la página actual.
⏏	Pantalla completa	Abre la página en el modo de pantalla completa.
☰	Mostrar aplicaciones	Muestra las aplicaciones abiertas. NOTA: Al presionar este botón junto con <code>ctrl</code> se toma una captura de pantalla.
⚙	Reducción de brillo	Al mantener presionada la tecla, el brillo de la pantalla se reduce de forma gradual.
⚙	Aumento de brillo	Al mantener presionada la tecla, el brillo de la pantalla aumenta de forma gradual.

Icono	Tecla	Descripción
	Silencio	Suprime el sonido del altavoz.
	Disminución de volumen	Al mantener presionada la tecla, el volumen del altavoz disminuye de forma gradual.
	Aumento de volumen	Al mantener presionada la tecla, el volumen del altavoz aumenta de forma gradual.
	Aumento del brillo de la luz de fondo del teclado	Aumenta el brillo de la luz de fondo del teclado.
	Reducción del brillo de la luz de fondo del teclado	Reduce el brillo de la luz de fondo del teclado.

4 Alimentación y batería

Batería sellada de fábrica

Los usuarios no pueden reemplazar fácilmente la batería de este producto. La extracción o sustitución de la batería podría afectar la cobertura de su garantía. Si una batería ya no mantiene la carga, comuníquese con el soporte. Cuando una batería haya alcanzado el fin de su vida útil, no la deseche en la basura doméstica común. Siga las normas y leyes locales para la eliminación de baterías.

Carga de la batería

1. Conecte el adaptador de alimentación al equipo.
2. Para comprobar que la batería se está cargando, verifique el indicador luminoso del adaptador de CA. Este indicador está ubicado en la parte lateral derecha del equipo, junto al conector de alimentación.

Indicador luminoso del adaptador de CA	Estado
Blanco	El adaptador de CA está conectado y la batería está cargada.
Ámbar	El adaptador de CA está conectado y la batería se está cargando.
Apagado	El equipo está utilizando alimentación de la batería.

3. Mientras la batería se carga, mantenga el adaptador de CA conectado hasta que el indicador luminoso se ponga blanco.

5 Impresión

Use uno de los siguientes métodos para imprimir desde su equipo.

- Imprima desde el navegador Google Chrome™
- Imprima con el servicio de impresión web Google Cloud™



NOTA: Si utiliza HP Print para Chrome, la impresora no podrá registrarse con Google Cloud Print.

Impresión desde el navegador Google Chrome™

Para imprimir desde el navegador Google Chrome, use la aplicación HP Print para Chrome. Puede instalar la aplicación HP Print para Chrome desde Chrome Web Store. Para obtener más información, consulte el sitio web de HP.

1. Visite <http://support.hp.com/us-en/document/c04683559?openCLC=true>.
2. Seleccione su país.
3. Seleccione su idioma y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Impresión con el servicio de impresión web Google Cloud Print

El servicio de impresión web Google Cloud Print es un servicio gratuito que le permite imprimir documentos y fotos con seguridad en su equipo. Para obtener información sobre los requisitos previos y los pasos para utilizar Google Cloud Print, consulte el sitio web de HP.

1. Visite <http://support.hp.com/us-en/document/c02817255?openCLC=true>.
2. Seleccione su país.
3. Seleccione su idioma y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

6 Más recursos de HP

Más recursos de HP

Para encontrar los recursos que brindan detalles del producto, instrucciones y mucho más, utilice esta tabla.

Recurso	Contenido
<i>Instrucciones de configuración</i>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
Sitio web de HP Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a http://www.hp.com/support y siga las instrucciones para encontrar su producto. Luego seleccione Guías de usuario .	<ul style="list-style-type: none">• Información sobre el soporte técnico• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional• Accesorios disponibles para el dispositivo
Soporte técnico en todo el mundo Para obtener soporte en su idioma, vaya a http://www.hp.com/support y seleccione su país.	<ul style="list-style-type: none">• Chat en línea con un técnico de HP• Números de teléfono de soporte técnico• Ubicación de los centros de servicios de HP
<i>Guía de seguridad y ergonomía</i> Visite http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Organización adecuada de la estación de trabajo• Pautas sobre postura y hábitos de trabajo que aumentan la comodidad y disminuyen el riesgo de lesiones• Información de seguridad eléctrica y mecánica
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Este documento se incluye en la caja.	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería
<i>Garantía limitada*</i> Visite http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Información sobre la garantía

*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente con las guías del usuario del producto y/o en el CD/DVD que viene en la caja. En algunos países/regiones, HP puede ofrecer una garantía impresa dentro de la caja. En el caso de los países o regiones donde la garantía no se proporciona en formato impreso, puede solicitar una copia en <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. En el caso de productos adquiridos en la región Asia-Pacífico, puede escribir a HP a la siguiente dirección: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. No se olvide de incluir el nombre del producto, su nombre, número de teléfono y dirección.

7 Descarga electrostática

La descarga electrostática es la liberación de electricidad estática que se origina cuando dos objetos entran en contacto; es la situación que se produce, por ejemplo, cuando tocamos el picaporte de la puerta después de caminar por una alfombra.

Una descarga de electricidad estática desde los dedos u otro conductor electrostático puede dañar componentes electrónicos.

Para evitar daños al equipo, a la unidad o pérdida de información, observe estas medidas de precaución:

- Si las instrucciones de extracción o instalación le indican que desconecte el equipo, asegúrese de que está conectado a tierra correctamente.
- Guarde los componentes en sus estuches antiestáticos hasta que esté listo para instalarlos.
- Evite tocar las patas, los cables y los circuitos. Manipule los componentes electrónicos lo menos posible.
- Utilice herramientas no magnéticas.
- Antes de manipular componentes, descargue la electricidad estática tocando una superficie metálica sin pintura.
- Si retira un componente, colóquelo en un embalaje de protección contra carga electrostática.

8 Accesibilidad

HP y la accesibilidad

HP trabaja para integrar la diversidad, la inclusión y el equilibrio en la vida laboral/personal en la estructura de la compañía, de manera que se refleje en todo lo que hace. HP se esfuerza por crear un entorno inclusivo, enfocado en conectar a las personas con el poder de la tecnología en todo el mundo.

Obtener las herramientas tecnológicas que necesita

La tecnología puede liberar su potencial humano. La tecnología asistencial elimina barreras y lo ayuda a crear independencia en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. La tecnología asistencial lo ayuda a aumentar, mantener y mejorar los recursos funcionales de la tecnología de información y la electrónica. Para obtener más información, consulte [Buscar la mejor tecnología asistencial en la página 18](#).

El compromiso de HP

HP asumió el compromiso de proporcionar productos y servicios accesibles para las personas con discapacidad. Este compromiso respalda los objetivos de diversidad de la compañía y ayuda a garantizar que los beneficios de la tecnología estén disponibles para todos.

La meta de accesibilidad de HP es diseñar, producir y comercializar productos y servicios que cualquiera pueda utilizar, incluidas las personas con discapacidad, ya sea de manera independiente o con dispositivos de asistencia apropiados.

Para lograr esa meta, esta Política de accesibilidad establece siete objetivos principales que guían las acciones de HP. Se espera que todos los gerentes y empleados de HP apoyen estos objetivos y su implementación de acuerdo con sus roles y responsabilidades:

- Aumentar el nivel de conciencia sobre los temas de accesibilidad en HP y proporcionar a los empleados la capacitación que necesitan para diseñar, producir, comercializar y entregar productos y servicios accesibles.
- Desarrollar directrices de accesibilidad para los productos y servicios y pedir cuentas a los grupos de desarrollo de productos sobre la implementación de estas directrices donde sea viable de forma competitiva, técnica y económica.
- Involucrar a personas con discapacidad en el desarrollo de las directrices sobre accesibilidad y en el diseño y prueba de los productos y servicios.
- Documentar los recursos de accesibilidad y disponibilizar públicamente la información acerca de los productos y servicios de HP en una forma accesible.
- Establecer relaciones con los principales proveedores de soluciones y tecnología asistencial.
- Respalda la investigación y el desarrollo internos y externos que mejoran la tecnología asistencial relevante para los productos y servicios de HP.
- Respalda y contribuir con las normas y orientaciones del sector con relación al tema de la accesibilidad.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

La IAAP es una asociación sin fines de lucro, concentrada en el progreso de los profesionales de la accesibilidad a través de contactos, educación y certificaciones. El objetivo es ayudar a los profesionales de la

accesibilidad a desarrollar y hacer progresar sus carreras, además de permitir que las organizaciones integren de una mejor forma la accesibilidad en sus productos e infraestructura.

Como miembro fundador, HP se ha incorporado para participar con otras organizaciones en el avance del campo de la accesibilidad. Este compromiso respalda la meta de accesibilidad de HP de diseñar, producir y comercializar productos y servicios que las personas con discapacidad puedan usar efectivamente.

La IAAP fortalecerá la profesión al conectar mundialmente a las personas, los estudiantes y las organizaciones para intercambiar aprendizajes. Si tiene interés en obtener más información, vaya a <http://www.accessibilityassociation.org> para participar en la comunidad en línea, suscribirse a boletines de noticias y aprender sobre las opciones de membresía.

Buscar la mejor tecnología asistencial

Todo el mundo, incluidas las personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad, debería poder comunicarse, expresarse y conectarse con el mundo a través de la tecnología. HP está comprometido a aumentar la conciencia sobre la accesibilidad dentro de HP y con nuestros clientes y socios. Puede tratarse de fuentes grandes más fáciles para la vista, de reconocimiento de voz para que sus manos descansen o cualquier otra tecnología asistencial que lo ayude en su situación específica: diversas tecnologías asistenciales hacen que los productos HP sean más fáciles de utilizar. ¿Cómo elegir?

Evaluación de sus necesidades

La tecnología puede liberar su potencial. La tecnología asistencial elimina barreras y lo ayuda a crear independencia en el hogar, en el trabajo y en la comunidad. La tecnología asistencial (AT) lo ayuda a aumentar, mantener y mejorar los recursos funcionales de la tecnología de información y la electrónica.

Usted puede elegir entre muchos productos de AT. Su evaluación de la AT debería permitirle analizar varios productos, responder sus preguntas y facilitar su selección de la mejor solución para su situación específica. Encontrará que los profesionales calificados para realizar evaluaciones de AT provienen de muchos campos, entre ellos, licenciados o certificados en terapia física, terapia ocupacional, patologías del habla/lenguaje y otras áreas de conocimiento. Otros, aunque no estén certificados o licenciados, también pueden brindar información de evaluación. Consulte sobre la experiencia, la pericia y las tarifas de la persona para determinar si son adecuadas para sus necesidades.

Accesibilidad para los productos HP

Los siguientes enlaces proporcionan información sobre los recursos de accesibilidad y la tecnología asistencial, si corresponde, incluidos en varios productos de HP. Estos recursos lo ayudarán a seleccionar las funciones de tecnología asistencial específicas y los productos más apropiados para su situación.

- [HP Elite x3: opciones de accesibilidad \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 7](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 8](#)
- [Equipos HP: opciones de accesibilidad de Windows 10](#)
- [Tablets HP Slate 7: habilitar recursos de accesibilidad en su tablet HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Equipos HP SlateBook: habilitar recursos de accesibilidad \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Equipos HP Chromebook: habilitar recursos de accesibilidad en su HP Chromebook o Chromebox \(Chrome SO\)](#)
- [Compras de HP: periféricos para productos HP](#)

Si necesita soporte adicional con relación a los recursos de accesibilidad en su producto HP, consulte [Contacto con soporte técnico en la página 21](#).

Enlaces adicionales a socios y proveedores externos que pueden proporcionar asistencia adicional:

- [Información de accesibilidad de Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Información de accesibilidad de productos Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Tecnologías asistenciales ordenadas por tipo de discapacidad](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Normas y legislación

Normas

La Sección 508 de las normas de la Federal Acquisition Regulation (FAR) fue creada por el US Access Board para abordar el acceso a la tecnología de la comunicación y la información (ICT) para personas con discapacidades físicas, sensoriales o cognitivas. Las normas contienen criterios técnicos específicos de varios tipos de tecnologías, así como los requisitos basados en el rendimiento que se concentran en los recursos funcionales de los productos contemplados. Los criterios específicos se refieren a aplicaciones de software y sistemas operativos, información y aplicaciones basadas en la web, equipos, productos de telecomunicaciones, video y multimedia y productos cerrados autónomos.

Mandato 376 – EN 301 549

La norma EN 301 549 fue creada por la Unión Europea dentro del Mandato 376 como base de un kit de herramientas en línea para la adquisición pública de productos de ICT. La norma especifica los requisitos de accesibilidad funcional correspondientes a los productos y servicios de ICT, junto con una descripción de los procedimientos de prueba y la metodología de evaluación para cada requisito de accesibilidad.

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)

Las Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) de la Web Accessibility Initiative (WAI) de W3C ayuda a los desarrolladores y diseñadores web a crear sitios que satisfagan mejor las necesidades de las personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad. Las WCAG hacen avanzar la accesibilidad en toda la gama de contenido web (texto, imágenes, audio y video) y aplicaciones web. Las WCAG pueden probarse con precisión, son fáciles de entender y de utilizar y brindan a los desarrolladores web flexibilidad para innovar. Las WCAG 2.0 también se aprobaron como [ISO/IEC 40500:2012](#).

Las WCAG responden específicamente a las barreras para acceder a la web que experimentan las personas con discapacidad visual, auditiva, física, cognitiva y neurológica, y por usuarios de la web con edad más avanzada y necesidades de accesibilidad. Las WCAG 2.0 ofrecen las características del contenido accesible:

- **Fácil de percibir** (por ejemplo, al brindar alternativas de texto para las imágenes, leyendas para el audio, adaptabilidad en la presentación y contraste de color)
- **Fácil de operar** (al lidiar con el acceso al teclado, el contraste de color, el tiempo de entrada, la forma de evitar convulsiones y la capacidad de navegación)
- **Fácil de entender** (responde a las características de legibilidad, previsibilidad y asistencia de entrada)
- **Robusto** (por ejemplo, al brindar compatibilidad con tecnologías asistenciales)

Legislación y normas

La accesibilidad de la TI y la información constituye un área que cada vez obtiene más relevancia legislativa. Los siguientes enlaces brindan información sobre legislación, regulaciones y normas clave.

- [Estados Unidos](#)
- [Canadá](#)
- [Europa](#)
- [Australia](#)
- [En todo el mundo](#)

Enlaces y recursos de accesibilidad útiles

Las siguientes organizaciones podrían ser buenas fuentes de información sobre discapacidad y limitaciones asociadas a la edad.



NOTA: Esta no es una lista exhaustiva. Estas organizaciones se brindan solo para fines informativos. HP no asume ninguna responsabilidad sobre la información o los contactos que usted encuentre en Internet. La inclusión en esta página no implica el respaldo de HP.

Organizaciones

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Instituciones educativas

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- Programa de instalaciones de computación de la University of Minnesota

Otros recursos sobre discapacidad

- Programa de asistencia técnica de la ADA (Americans with Disabilities Act)
- ILO Global Business and Disability Network
- EnableMart

- Foro europeo sobre discapacidad
- Red sobre instalaciones laborales
- Enable de Microsoft

Enlaces de HP

[Nuestro formulario web de contacto](#)

[Guía de seguridad y ergonomía de HP](#)

[Ventas al sector público de HP](#)

Contacto con soporte técnico



NOTA: El soporte solo se brinda en inglés.

- Clientes sordos o con discapacidad auditiva que tengan dudas sobre el soporte técnico o la accesibilidad de los productos de HP:
 - Pueden usar TRS/VRS/WebCapTel para llamar al (877) 656-7058, de lunes a viernes, de 6:00 am a 9:00 pm (hora de la montaña).
- Clientes con otra discapacidad o limitaciones asociadas a la edad que tengan dudas sobre el soporte técnico o la accesibilidad de los productos de HP deben elegir una de las siguientes opciones:
 - Llamar al (888) 259-5707, de lunes a viernes, de 6:00 am a 9:00 pm (hora de la montaña).
 - Completar el [formulario de contacto para personas con discapacidad o limitaciones asociadas a la edad](#).

Índice

- A**
 - accesibilidad 17
 - alimentación, conector 2
 - altavoz, identificación 4
 - antenas WLAN, identificación 3
 - área del panel táctil, identificación 4
 - AT (tecnología asistencial)
 - buscar 18
 - objetivo 17
 - atención al cliente, accesibilidad 21
- B**
 - batería
 - carga 13
 - luz 1
 - sellada de fábrica 13
 - botón de inicio/apagado, identificación 4
 - botones, inicio/apagado 4
- C**
 - cámara, identificación 3
 - componentes
 - botón y altavoz 4
 - lado izquierdo 2
 - pantalla 3
 - parte lateral derecha 1
 - conector de alimentación, identificación 2
 - Conector de alimentación y puerto de carga USB Type-C 2
 - conector de auriculares (salida de audio) 1
 - conector de entrada de audio (micrófono), identificación 1
 - conector de micrófono (entrada de audio), identificación 1
 - conector de salida de audio (auriculares), identificación 1
 - conectores
 - entrada de audio (micrófono) 1
 - salida de audio (auriculares) 1
- D**
 - descarga electrostática 16
 - dispositivo WLAN 6
- E**
 - etiqueta Bluetooth 6
 - etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 6
 - etiquetas
 - Bluetooth 6
 - certificación de conexiones inalámbricas 6
 - número de serie 5
 - reglamentarias 6
 - servicio técnico 5
 - WLAN 6
 - etiquetas de servicio técnico, ubicación 5
 - etiqueta WLAN 6
- G**
 - gesto de acercamiento/alejamiento con dos dedos en la pantalla táctil 10
 - gesto de deslizamiento en la pantalla táctil 10
 - gesto de desplazamiento en el panel táctil 8
 - gesto de desplazamiento en la pantalla táctil 9
 - gestos en la pantalla táctil
 - acercamiento/alejamiento con el gesto de pinza con dos dedos 10
 - deslizamiento con un dedo 10
 - desplazamiento con un dedo 9
 - gestos táctiles con pulsación 7
 - Gestos táctiles en el panel táctil, desplazamiento 8
 - Gestos táctiles en el TouchPad y la pantalla táctil, pulsación 7
- I**
 - impresión 14
- L**
 - indicadores luminosos
 - Adaptador de CA y batería 1
 - indicador luminoso de la cámara, identificación 3
 - Indicador luminoso del adaptador de CA 1
 - inferior 6
 - información normativa
 - etiqueta reglamentaria 6
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 6
 - International Association of Accessibility Professionals 17
- L**
 - La accesibilidad necesita evaluación 18
 - lector de tarjetas de memoria microSD, identificación 1
 - luz de fondo del teclado, identificación 12
- M**
 - micrófonos internos, identificación 3
- N**
 - nombre y número de producto, equipo 5
 - Normas de accesibilidad en la Sección 508 19
 - normas y legislación, accesibilidad 19
 - número de serie 5
 - número de serie, equipo 5
- O**
 - obturador de privacidad, identificación 3
- P**
 - Política de asistencia de HP 17
 - puerto HDMI, identificación 2

puertos
 Conector de alimentación y carga
 USB Type-C 2
 Puerto HDMI 2
 Puerto SuperSpeed USB 3.x 1, 2
puerto SuperSpeed USB 3.x,
 identificación 2

pantalla completa 11
reducción de brillo 11
retroceder 11
silencio 12
tecnología asistencial (AT)
 buscar 18
 objetivo 17

R

ranura para candado de seguridad
 nano, identificación 2
ranuras
 candado de seguridad nano 2
 Lector de tarjetas de memoria
 microSD 1
recursos 15
recursos, accesibilidad 20

S

soporte 15
SuperSpeed USB 3.x, identificación
 1

T

tarjeta de memoria, identificación 1
tecla de acción
 recargar 11
tecla de aumento de brillo,
 identificación 11
tecla de aumento de volumen,
 identificación 12
tecla de avanzar, identificación 11
tecla de disminución de volumen,
 identificación 12
tecla de pantalla completa,
 identificación 11
tecla de recargar, identificación 11
tecla de reducción de brillo,
 identificación 11
tecla de retroceder, identificación
 11
tecla de silencio, identificación 12
tecla de ventana siguiente,
 identificación 11
tecla esc, identificación 11
teclas de acción 11
 aumento de brillo 11
 aumento de volumen 12
 avanzar 11
 disminución de volumen 12
 esc 11

V

ventana siguiente 11
viajes con el equipo 6